

Урок 39

Театр

角色扮演

- 角色1- 邀请对方去大剧院。
- 角色2- 询问正在上演什么剧目。
- 角色1- 戏剧《哈姆雷特》(«Гамлет»).
- 角色2- 回答好的，非常高兴。询问什么时间？
- 角色1- 明天晚上。
- 角色2- 是几点的？
- 角色1- 七点钟。
- 角色2- 好的。
- 角色1- 询问应该在哪里见面？
- 角色2- 在剧院。

- 请别人去剧院，考验我们的是 **приглашать** 这个单词的用法，如果表示“我邀请您去剧院”，用俄语表示应该就是“**Я приглашаю вас в театр**”。
- 表示“正在上演的剧目”，用 **спектакль** 这个词

- “上演”这个动词用俄语表示
поставить/ставить, 后面直接接四格。例如
поставить/ставить оперу 上演歌剧;
поставить/ставить спектакль 上演戏剧。
- 变位:
поставлю, поставишь, поставит, поставим,
поставите, поставят
ставлю, ставишь, ставит, ставим, ставите,
ставят

Иван: Людмила, завтра вы свободны? Я приглашаю вас в театр.

伊万: 柳德米拉, 您明天有空吗? 我邀请您去剧院。

Людмила: Да, свободна. А какой спектакль будут ставить?

柳德米拉: 有空。最近在上演什么剧啊?

Иван: «Гамлет».

伊万: 哈姆雷特。

Людмила: Хорошо. Мне «Гамлет» нравится. А когда будет спектакль?

柳德米拉: 好的。我很喜欢《哈姆雷特》。是什么时候呢?

Иван: Завтра вечером.

伊万: 明天晚上。

Людмила: Во сколько?

柳德米拉: 几点?

Иван: В семь часов.

伊万: 7点。

Людмила: Хорошо.

柳德米拉: 好的。

Иван: А где мы встретимся?

伊万: 我们在哪里见面呢?

Людмила: Давайте в театре.

柳德米拉: 就让我们在剧院见吧。

- **когда** 问在什么时候
- **во сколько** 问在几点钟

沪江网校 Class.hujiang.com

- Когда вы возвращаетесь? 你们什么时候回来?
- 第一个人是 Антон, 他说: Я возвращаюсь в 10 часов.
- 第二个人是 Людмила, 她应该说: Антон возвращается в 10 часов. Я возвращаюсь в 9 часов.
- 第三个人是 Нина, 她应该说: Антон возвращается в 10 часов. Людмила возвращается в 9 часов. Я возвращаюсь в 8 часов.

- Я возвращаюсь, ты возвращаешься, он/
она возвращается, мы возвращаемся,
вы возвращаетесь, они возвращаются.

- паспорт（护照），кассета（磁带），
вино（葡萄酒），водка（伏特加），
лимоннад（柠檬水），билет（票），
сумка（包），деньги（钱），газета
（报纸）

- журналист（记者），кинокритик（电影评论家），студент（大学生），
бизнесмен（商人），тракторист（拖拉机手），
программист（程序设计员），
врач（医生），инженер（工程师），
солдат（士兵）

- Дайте паспорт журналисту.
- Дайте сумку студенту.

- “给某人某物”就用 **дать кому что** 表示，在这里“某人”用第三格表示，“某物”用第四格。

Вы играете в теннис? 您打网球吗?

-Вы играете в теннис? 您打网球吗?

-Нет. 不。

-Вы играете в футбол? 您踢足球吗?

-Нет. 不。

-Вы играете в шахматы? 您下象棋吗?

-Да. 是的。

-Я тоже играю в шахматы. 我也下象棋。

-Хорошо! 太好了!

-Вы плаваете? 您游泳吗?

-Нет. 不。

Вы плаваете? 您游泳吗?

- “游泳”只能用动词 плавать 表示，
плавать 的变位是：

Я плаваю, ты плаваешь, он/она плавает,
мы плаваем, вы плаваете, они плавают.

Вы играете в теннис? 您打网球吗？

- Вы играли в теннис? 您以前打过网球吗？
- 注意：在这里，**вы** 尽管指的是对方一个人，但是 **играть** 用过去时仍然按照语法规则，按照主语为复数变化。
- **играть** 的过去时形式是规则变化，分别是 **играл, играла, играло, играли**

Виды спорта 体育项目

бадминтон 羽毛球

баскетбол 篮球

бейсбол 棒球

волейбол 排球

гольф 高尔夫

дартс 掷飞镖

настольный теннис 乒乓球

теннис 网球

футбол 足球

хоккей 冰球

шахматы 国际象棋

В театре

Игорь и Нелли в театре оперы и балета. Там идёт балет «Анна Каренина». Игорь покупает программку, и они идут в ложу. Места хорошие, и балет отличный. В антракте они идут в буфет. Игорь заказывает белое вино и шампанское. Нелли надо позвонить мужу, потому что балет поздно кончается. Она говорит Николаю, что её не надо ждать. Начинается второй акт. Нелли очень нравится этот балет. Она смотрела его уже три раза. В одиннадцать часов балет кончается.

Игорь приглашает Нелли в ресторан, но она не хочет, потому что завтра ей надо быть рано на работе, а после работы она идёт к врачу. Уже поздно. Нелли едет домой на такси, а Игорь возвращается в гостиницу пешком.

В номере звонит мобильник. Там СМС от Людмилы. «Извини, что я вчера так поздно звонила!»

Ну, ладно. - улыбается Игорь. А почему она так поздно посылает СМС?!

新单词

опера 歌剧

балет 芭蕾舞

отличный 优秀的

покупать-купить 购买

ложа (剧院的) 厢座

спектакль 戏剧

рано 早

после 在.....之后

пешком 步行

СМС 手机短信

улыбаться 微笑

посылать-послать 发送，寄

在剧院

伊戈尔和涅丽在歌剧和芭蕾舞大剧院。那里正在上演芭蕾舞剧《安娜·卡列尼娜》。伊戈尔买了节目单，然后他们朝厢座走去。位置很好，芭蕾舞也很棒。幕间休息的时候他们去了小吃部。伊戈尔要了白葡萄酒和香槟。涅丽要给丈夫打电话，因为芭蕾舞剧会结束得很晚。她告诉尼古拉，不需要等她。第二幕开始了。涅丽很喜欢这部芭蕾舞剧。她已经看过三次了。晚上11点的时候芭蕾舞剧结束了。

伊戈尔邀请涅丽去餐厅吃饭，但涅丽不想，因为她明天要早早去上班，下班之后还要去看医生。已经很晚了。涅丽坐出租车回家，而伊戈尔走回了宾馆。

房间里响起了电话的声音。是柳德米拉发短信来了。“对不起，我昨天给你打电话的时候太晚了！”。

“好吧，”——伊戈尔微笑着，“但是她为什么要在这这么晚的时候发短信呢？！”